

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Hauptzollamt Hamburg

Konvenuta: Shell Deutschland Oil GmbH

Dispożittiv

Il-prinċipju ta' effettività u l-prinċipju ta' proporzjonalità, bhala prinċipji ġenerali tad-dritt tal-Unjoni,

għandhom jiġu interpretati fis-sens li:

fil-kuntest tal-implimentazzjoni ta' dispożizzjoni bħal dik tar-raba' inċiż tal-Artikolu 5 tad-Direttiva 2003/96, li tippermetti lill-Istati Membri japplikaw, taht ċerti kundizzjonijiet, rati ta' tassazzjoni ddifferenzjati bejn il-użu għan-negozju u dak li ma huwiex tal-prodotti tal-enerġija u tal-elettriku msemmija minn din id-direttiva, huma jipprekludu leġiżlazzjoni nazzjonali li permezz tagħha l-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru huma obbligati li jirrifjutaw, awtomatikament u minghajr eċċezzjoni, talba għal eżenzjoni mit-taxxa ppreżentata fit-terminu ta' likwidazzjoni tat-taxxa inkwistjoni, previst mil-liġi nazzjonali, għar-raġuni unika li l-applikant ma rrispettax il-limitu ta' żmien stabbilit minn din il-liġi għall-introduzzjoni ta' tali talba.

(¹) ĠU C 490, 06.12.2021.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-22 ta' Diċembru 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) – il-Portugall) IM Gestão de Ativos (IMGA) – Sociedade Gestora de Organismos de Investimento Coletivo SA et vs Autoridade Tributária e Aduaneira

(Kawża C-656/21) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Direttiva 2008/7/KE – Artikolu 5(2)(a) – Taxxi indiretti fuq il-ġbir tal-kapital – Taxxa tal-boll fuq is-servizzi ta' kummerċjalizzazzjoni ta' ishma ta' investment kollettiv f'titoli trasferibbli b'kapital varjabbli)

(2023/C 63/10)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Qorti tar-rinviju

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: IM Gestão de Ativos (IMGA) – Sociedade Gestora de Organismos de Investimento Coletivo SA, IMGA Rendimento Semestral, IMGA Ações Portugal Cat A, IMGA Ações América Cat A, IMGA Mercados Emergentes, IMGA Eurofinanceiras, IMGA Eurocarteira, IMGA Rendimento Mais, IMGA Investimento PPR, IMGA Alocação Moderada Cat A, IMGA Alocação Dinâmica Cat A, IMGA Global Equities Selection Cat A, IMGA Liquidez Cat A, IMGA Money Market Cat A, IMGA Euro Taxa Variável Cat A, IMGA Dívida Pública Europeia, IMGA Retorno Global Cat A, IMGA Poupança PPR, IMGA Alocação Conservadora Cat A, IMGA Iberia Equities ESG Cat A, IMGA Iberia Fixed Income ESG Cat A, IMGA Alternativo, CA Curto Prazo, IMGA Ações Europa, IMGA Flexível Cat A, CA Monetário, CA Rendimento, Eurobic PPR/OICVM Ciclo Vida 35-44, Eurobic PPR/OICVM Ciclo Vida 45-54, Eurobic PPR/OICVM Ciclo Vida + 55, Eurobic Seleção Top, IMGA European Equities Cat A

Konvenut: Autoridade Tributária e Aduaneira

Dispożittiv

L-Artikolu 5(2)(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 2008/7/KE tat-12 ta' Frar 2008 dwar it-taxxi indiretti fuq il-ġbir tal-kapital,

ghandu jiġi interpretat fis-sens li:

jipprekludi leġislazzjoni nazzjonali li tipprevedi l-impożizzjoni ta' taxa tal-boll, minn naħa, fuq ir-remunerazzjoni li tirċievi istituzzjoni finanzjarja mingħand kumpanija ta' ġestjoni ta' fondi komuni ta' investment għall-provvista ta' servizzi ta' kummerċjalizzazzjoni għall-finijiet ta' kontribuzzjonijiet godda ta' kapital intiżi għas-sottoskrizzjoni ta' ishma ta' fondi li jkunu għadhom kif inħarġu kif ukoll, min-naħa l-oħra, fuq l-ammonti li din il-kumpanija ta' ġestjoni tirċievi minn fondi komuni ta' investment sa fejn dawn l-ammonti jinkludu r-remunerazzjoni li l-imsemmija kumpanija ta' ġestjoni hallset lill-istituzzjonijiet finanzjarji għal dawn is-servizzi ta' kummerċjalizzazzjoni.

(¹) ĠU C 37, 24.1.2022.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tat-22 ta' Diċembru 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Conseil d'État I – Franza) – Syndicat Les Entreprises du Médicament (LEEM) vs Ministre des Solidarités et de la Santé

(Kawża C-20/22) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem – Direttiva 89/105/KEE – Trasparenza tal-miżuri li jirregolaw l-iffissar tal-prezzijiet tal-prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u l-inklużjoni tagħhom fil-kamp ta' applikazzjoni tas-sistemi nazzjonali ta' assigurazzjoni għall-mard – Artikolu 4 – Twaqqif tal-prezzijiet tal-prodotti mediċinali kollha jew ta' ċerti kategoriji ta' prodotti mediċinali – Miżura nazzjonali li tikkonċerna biss ċerti prodotti mediċinali meħuda individwalment – Iffissar ta' prezz massimu ta' bejgħ ta' ċerti prodotti mediċinali lill-istabbilimenti tas-saħħa)

(2023/C 63/11)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Conseil d'État

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Syndicat Les Entreprises du Médicament (LEEM)

Konvenut: Ministre des Solidarités et de la Santé

Dispożittiv

L-Artikolu 4(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 89/105/KEE tal-21 ta' Diċembru 1988 dwar it-trasparenza ta' miżuri li jirregolaw il-prezzijiet ta' prodotti mediċinali għall-użu tal-persuna u li jkunu parti mill-pjan ta' sistemi nazzjonali ta' assigurazzjoni tas-saħħa,

ghandu jiġi interpretat fis-sens li:

il-kuncett ta' "friża tal-prezzijiet fuq prodotti mediċinali kollha jew fuq xi kategoriji ta' prodotti mediċinali" ma japplikax għal miżura li l-għan tagħha huwa li tikkontrolla l-prezzijiet ta' ċerti prodotti mediċinali kkunsidrati individwalment.

(¹) ĠU C 119, 14.3.2022